

*California State Board of Equalization*

SEN. GEORGE RUNNER (Ret.)  
Quận Một, Lancaster

FIONA MA, CPA  
Quận Hai, San Francisco

JEROME E. HORTON  
Quận Ba, Hạt Los Angeles

DIANE L. HARKEY  
Quận Bốn, Hạt Orange

BETTY T. YEE  
Tổng Kiểm Soát Tiểu Bang

DAVID J. GAU  
Giám Đốc Điều Hành

**Ấn phẩm 120-V, Điện Thoại Di Động  
Và Các Thiết Bị Viễn Thông Không  
Dây Khác**

*(Publication 120-V, Cell Phones and  
Other Wireless Telecommunication  
Devices)*

---

**Tháng Mười 2016**  
*October 2016*

**Ấn phẩm 120, Điện thoại Di động Và Các Thiết bị Viễn thông Không dây Khác**  
(Publication 120-V, Cell Phones and Other Wireless Telecommunication Devices)

**Tháng Mười, Năm 2016**  
October 2016

- Giao dịch không trọn gói và trọn gói
- Ví dụ
- Thông tin Thêm

Ấn bản này giải thích cách áp dụng thuế khi bán điện thoại di động, các thiết bị viễn thông không dây, và phụ kiện bán kèm với các thiết bị đó.

[Quy định 1585](#), *Điện thoại Di động, Máy nhắn tin, và Các Thiết bị Viễn thông Không dây Khác*, mô tả cách áp dụng thuế khi bán điện thoại di động và các thiết bị viễn thông không dây. Loại giao dịch sẽ xác định cách áp dụng thuế cho điện thoại di động hoặc các thiết bị không dây khác. Việc bán điện thoại di động hoặc các thiết bị không dây khác được coi là "không trọn gói" hoặc "trọn gói" tùy thuộc vào việc người mua phải ký hợp đồng dịch vụ như là điều kiện bán hàng.

### **Giao dịch không trọn gói**

Quý vị có thể bán điện thoại di động mà không yêu cầu khách hàng mua hợp đồng dịch vụ. Đây là giao dịch không trọn gói. Thuế áp dụng trên tổng hóa đơn thật sự mà quý vị nhận được từ khách hàng của mình khi bán một điện thoại di động trong dịch vụ không trọn gói, chỉ giống như việc bán một món hàng cá nhân hữu hình bình thường.

### **Giao dịch trọn gói**

Quý vị có thể yêu cầu khách hàng mua hợp đồng dịch vụ dài hơn một tháng (thường là một hay hai năm) với một nhà cung cấp dịch vụ cụ thể để mua điện thoại di động ở mức giảm giá, hoặc thậm chí miễn phí. Đây là giao dịch trọn gói, và nhìn chung là loại hình bán điện thoại di động phổ biến nhất. Không có sự khác nhau khi thiết bị và dịch vụ tiện ích được bán gộp chung một giá hoặc tính từng món riêng trên hóa đơn bán hàng. Để áp dụng thuế trong giao dịch trọn gói, quý vị phải biết "giá bán hàng không trọn gói" của thiết bị được bán.

### **Giá bán không trọn gói**

"Giá bán không trọn gói" là một trong hai:

- Giá bán hàng quý vị thường tính cho một điện thoại di động cụ thể khi bán mà không đòi hỏi phải mua hợp đồng dịch vụ (giao dịch không trọn gói), hoặc
- Nếu không thể thiết lập như trên theo hồ sơ của quý vị, giá bán lẻ hợp lý. Giá vốn của chiếc điện thoại cộng với lãi 18 phần trăm được xem là giá bán lẻ hợp lý.

## **Thuế được xác định như thế nào?**

Như đã nêu ở trên, trong một giao dịch không trọn gói, thuế áp dụng cho tổng các hóa đơn thực tế quý vị nhận được từ khách hàng của mình khi bán một điện thoại di động.

Trong một giao dịch trọn gói, thuế được tính trên "giá bán hàng không trọn gói" của điện thoại, không phải giá bán đã giảm mà quý vị thực sự tính cho khách hàng của mình. Ngay cả khi điện thoại được tặng miễn phí cho khách hàng khi họ mua một hợp đồng dịch vụ, thuế bán hàng được tính trên "giá bán không trọn gói."

*Lưu ý:* Thuế được tính trên giá cao hơn giá mà khách hàng của quý vị thực sự trả tiền có thể làm khách hàng của quý vị khó hiểu, nhưng nó là chính xác. Và hãy nhớ rằng, quý vị nợ thuế dựa trên "giá bán hàng không trọn gói" dù quý vị có thu tiền bồi hoàn thuế từ khách hàng của mình hay không.

## **Phụ kiện**

Đôi khi nhà bán lẻ cho phụ kiện "miễn phí" chẳng hạn như thiết bị sạc, bộ điều hợp và bộ chuyển đổi điện thoại khi bán điện thoại di động. Phụ kiện không được thảo luận trong Quy Định 1585. Tuy nhiên, khi phụ kiện được trao cho khách hàng miễn phí khi họ mua điện thoại, phụ kiện được coi là một món hàng thường theo [Quy Định 1670](#), phụ lục (c). Hàng bán ra là cả hai món hàng mua và món hàng thường.

Nếu khách hàng mua điện thoại trong giao dịch trọn gói và nhận được một phụ kiện miễn phí, "giá bán không trọn gói" vẫn là mức giá mà quý vị đã bán một chiếc điện thoại di động cụ thể cho khách hàng trong giao dịch không trọn gói, bất kể cho dù mặt hàng bán ra bao gồm phụ kiện miễn phí. Tương tự, nếu quý vị đang sử dụng giá bán lẻ hợp lý để thiết lập "giá bán hàng không trọn gói", lãi 18 phần trăm chỉ được áp dụng cho giá vốn của chiếc điện thoại, không phải tổng giá vốn của chiếc điện thoại và phụ kiện.

Khi phụ kiện được bán với chiếc điện thoại và tính tiền phụ kiện riêng, thuế áp dụng cho tổng các hóa đơn nhận được từ khách hàng cho phụ kiện như việc bán tài sản cá nhân hữu hình bình thường.

## **Bán các thiết bị không dây đã lỗi thời**

Khi quý vị bán thiết bị không dây đã lỗi thời, cho dù trong giao dịch trọn gói hoặc không trọn gói, thuế dựa trên giá bán thực tế của thiết bị đó. Thiết bị không dây đã lỗi thời là một thiết bị lỗi thời về chức năng hoặc kinh tế.

## **Bán điện thoại với giá ít hơn 50 phần trăm chi phí**

Nếu "giá bán hàng không trọn gói" của một chiếc điện thoại (không lỗi thời) ít hơn 50 phần trăm giá vốn của chiếc điện thoại, quý vị được coi là người tiêu thụ điện thoại và

thuế được tính trên giá vốn của chiếc điện thoại. Quý vị có thể *không* thu thuế từ khách hàng của mình trong loại giao dịch này. Quý vị chịu trách nhiệm về thuế tính trên giá vốn của chiếc điện thoại của mình.

*Lưu ý:* Đây là một ngoại lệ hiếm hoi cho các quy tắc chung, và nhà bán lẻ thường nhầm tưởng rằng nó áp dụng. Hãy nhớ rằng, "giá bán không trọn gói" của chiếc điện thoại phải ít hơn 50 phần trăm giá vốn của quý vị khi áp dụng quy tắc này, không phải giá đã giảm trong giao dịch trọn gói. "Giá bán không trọn gói" của một chiếc điện thoại (không lỗi thời) ít hơn 50 phần trăm giá vốn là rất bất thường.

### **Lệ phí để kích hoạt điện thoại di động phải chịu thuế hay không?**

Lệ phí để kích hoạt một lần và chi phí cho dịch vụ không dây thường không phải chịu thuế.

*Lưu ý:* Ấn phẩm này tóm tắt luật pháp và quy định áp dụng có hiệu lực khi viết ấn phẩm, như đã nói ở trên. Tuy nhiên, những thay đổi trong luật pháp hoặc quy định có thể xảy ra sau thời điểm đó. Nếu có sự khác nhau giữa nội dung trong ấn phẩm này và luật pháp, quyết định sẽ được dựa trên luật pháp và không phải trên ấn phẩm này.

### **Phụ phí Dịch vụ Điện thoại Di động Trả trước**

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2017, một số nhà bán nhỏ dịch vụ điện thoại di động (MTS) trả trước sẽ không còn phải thu phụ phí từ khách hàng của mình cũng như báo cáo và thanh toán các khoản tiền đó cho Hội đồng Quân bình Thuế Tiểu bang California (California State Board of Equalization - BOE). Nhà bán nhỏ MTS trả trước là nhà bán (ngoại trừ nhà cung cấp dịch vụ viễn thông) đã bán dưới 15.000 đô la doanh số MTS trả trước trong năm trước. Ngưỡng doanh số thường niên được dựa trên tổng số của tất cả các địa điểm bán lẻ do nhà bán điều hành và sẽ được điều chỉnh hàng năm. Tuy nhiên, vì người tiêu dùng vẫn phải chịu trách nhiệm về khoản phụ phí, nhà bán nhỏ có thể tự nguyện tiếp tục tính phí và thu phụ phí MTS trả trước và báo cáo số tiền đó cho BOE như một ưu đãi cho khách hàng.

Để biết thêm thông tin về chương trình này, vui lòng đọc phần hướng dẫn của chúng tôi, [Phụ phí Dịch vụ Điện thoại Di động Trả trước \(MTS\)](#).

#### *Ví dụ- giao dịch trọn gói*

Là người bán, quý vị mua một chiếc điện thoại với giá \$100. Khách hàng của quý vị đồng ý kích hoạt điện thoại với một nhà cung cấp dịch vụ cụ thể trong khoảng thời gian một năm, có thể mua điện thoại với giá \$25 (trọn gói/giảm giá). Khách hàng mua cùng một kiểu điện thoại không có thỏa thuận kích hoạt phải trả \$110 ("giá bán không trọn gói"). Thuế được tính dựa trên \$110 "giá bán không trọn gói" của chiếc điện thoại. Quý vị có thể thu tiền bồi hoàn thuế từ khách hàng của mình.

*Lưu ý:* Giữ hồ sơ để thiết lập "giá bán không trọn gói" điển hình của điện thoại khi lãi ít hơn 18 phần trăm, như minh họa trong ví dụ trên là đặc biệt quan trọng.

*Ví dụ- giao dịch trọn gói, phụ kiện kèm theo không tính tiền riêng*

Là người bán, quý vị mua một điện thoại với giá \$100 và một thiết bị sạc trong xe với giá \$25. Khách hàng của quý vị đồng ý kích hoạt điện thoại với một nhà cung cấp dịch vụ cụ thể trong khoảng thời gian một năm, mua điện thoại với giá \$40 (trọn gói/giảm giá) và nhận được thiết bị sạc miễn phí. Khách hàng mua cùng một kiểu điện thoại không có thỏa thuận kích hoạt phải trả \$150 ("giá bán không trọn gói"). Thuế của chiếc điện thoại, bao gồm cả thiết bị sạc miễn phí, được tính dựa trên \$150 "giá bán không trọn gói" của chiếc điện thoại. Quý vị có thể thu tiền bồi hoàn thuế từ khách hàng của mình.

*Ví dụ- giao dịch trọn gói, "giá bán hàng không trọn gói" được xác định bởi giá bán lẻ hợp lý, phụ kiện được bán với giá riêng biệt*

Là người bán, quý vị mua một chiếc điện thoại với giá \$100 và một thiết bị sạc trong xe với giá \$25. Trong suốt chương trình khuyến mãi đặc biệt, khách hàng có thể mua thiết bị sạc trong xe với giá \$15 cùng với việc mua điện thoại. Khách hàng của quý vị đồng ý kích hoạt điện thoại với một nhà cung cấp dịch vụ cụ thể trong khoảng thời gian một năm, có thể mua điện thoại với giá \$25 (trọn gói/giảm giá) và thiết bị sạc với giá \$15. Quý vị không bán loại điện thoại này trong giao dịch không trọn gói; vì vậy, "giá bán không trọn gói" của điện thoại bằng giá bán lẻ hợp lý. Để xác định giá bán lẻ hợp lý quý vị có thể cộng thêm tiền lãi 18 phần trăm vào giá vốn của chiếc điện thoại (chi phí \$100 x 118% = \$118). Thuế trên điện thoại được tính trên giá bán lẻ hợp lý/"giá bán không trọn gói" \$118 của chiếc điện thoại. Thuế được tính riêng trên giá bán \$15 của thiết bị sạc. Trong giao dịch này, quý vị có thể thu tiền bồi hoàn thuế từ khách hàng của mình.

*Ví dụ-điện thoại được bán ít hơn 50 phần trăm giá vốn của quý vị*

Là người bán, quý vị mua một chiếc điện thoại di động với giá \$100. Khách hàng của quý vị đồng ý kích hoạt điện thoại với một nhà cung cấp dịch vụ cụ thể, nhận được điện thoại miễn phí. Khách hàng mua cùng một kiểu điện thoại mà không có thỏa thuận kích hoạt phải trả \$40 (giá bán hàng không trọn gói). Vì \$40 "giá bán hàng không trọn gói" của chiếc điện thoại ít hơn 50 phần trăm giá vốn của chiếc điện thoại (giá vốn \$100 x 50% = \$50), quý vị nợ thuế dựa trên giá vốn \$100 của chiếc điện thoại di động. Quý vị không thể thu thuế từ khách hàng của mình cho kiểu bán này.

Để biết thêm thông tin về bán điện thoại di động trọn gói và không trọn gói và các thiết bị viễn thông không dây khác, xin vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi theo số 1-800-400-7115.

## **Quy Định**

[1585](#), *Điện thoại Di động, Máy nhắn tin, và Các Thiết bị Viễn thông Không dây Khác*